

## Jesus heilt einen Aussätzigen

<sup>1</sup>Als er aber vom Berg herabging, folgte ihm eine große Volksmenge.<sup>2</sup>Und siehe, ein Aussätziger kam und betete ihn an und sprach: HERR, wenn du willst, kannst du mich reinigen.<sup>3</sup>Und Jesus streckte seine Hand aus, rührte ihn an und sprach: Ich will's tun; sei gereinigt! Und sogleich wurde er vom Aussatz rein.<sup>4</sup>Und Jesus sprach zu ihm: Sieh zu, sage es niemand; sondern geh hin und zeige dich dem Priester und opfere die Gabe, die Mose befohlen hat, zum Zeugnis für sie.

## Jesus heilt den Knecht des Hauptmanns

<sup>5</sup>Als aber Jesus nach Kapernaum hineinging, trat ein Hauptmann zu ihm, der bat ihn<sup>6</sup>und sprach: HERR, mein Knecht liegt zu Hause, ist lahm und leidet große Qual.<sup>7</sup>Jesus sprach zu ihm: Ich will kommen und ihn gesund machen.<sup>8</sup>Der Hauptmann antwortete und sprach: HERR, ich bin nicht wert, dass du unter mein Dach gehst; sondern sprich nur ein Wort, so wird mein Knecht gesund.<sup>9</sup>Denn auch ich bin ein Mensch, der Obrigkeit untertan, und habe Soldaten unter mir; und wenn ich zu einem sage: Geh hin! so geht er; und zum anderen: Komm her! so kommt er; und zu meinem Knecht: Tu das! so tut er's.<sup>10</sup>Als Jesus das hörte, verwunderte er sich und sprach zu denen, die ihm nachfolgten: Wahrlich, ich sage euch: Solchen Glauben habe ich in Israel nicht gefunden!<sup>11</sup>Aber ich sage euch: viele werden kommen von Osten und von Westen und mit Abraham und Isaak und Jakob im Himmelreich sitzen;<sup>12</sup>aber die Kinder des Reiches werden

## يسوع يشفي الأبرص

<sup>1</sup>وَلَمَّا تَرَلَ مِنَ الْجَبَلِ تَبِعَهُ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ. <sup>2</sup>وَإِذَا أَبْرَصٌ قَدَّ جَاءَ وَسَجَدَ لَهُ قَائِلًا: يَا سَيِّدُ، إِنَّ أَرُوتَ تَقْدِرُ أَنْ تُطَهِّرَنِي. <sup>3</sup>فَقَمَدَ يَسُوعُ يَدَهُ وَلَمَسَهُ قَائِلًا: أَرِيدُ، فَطَاطَهُرُهُ. <sup>4</sup>وَاللَّوْفَتِ طَهَّرَ بَرَصُهُ. <sup>4</sup>فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: ائْطُرْ أَنْ لَا تُفَوِّلَ لِأَحَدٍ، بَلِ اذْهَبْ أَرِ تَفْسَكَ لِلْكَاهِنِ وَقَدِّمِ الْقُرْبَانَ الَّذِي أَمَرَ بِهِ مُوسَى شَهَادَةً لَهُمْ.

## يسوع يشفي غلام قائد المئة

<sup>5</sup>وَلَمَّا دَخَلَ يَسُوعُ كَفَرْنَاتُحَوْمَ جَاءَ إِلَيْهِ قَائِدٌ مِئَةٍ يَطْلُبُ إِلَيْهِ وَيَقُولُ: يَا سَيِّدُ، غُلَامِي مَطْرُوحٌ فِي الْبَيْتِ مَفْلُوجًا مُتَعَدِّبًا جِدًّا. <sup>7</sup>فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: أَنَا آتِي وَأَشْفِيهِ. <sup>8</sup>فَأَجَابَ قَائِدُ الْمِئَةِ: يَا سَيِّدُ، لَسْتُ مُسْتَحِقًّا أَنْ تَدْخُلَ تَحْتِ سَقْفِي، لَكِنْ فُلْ كَلِمَةً فَقَطْ فَيَبْرَأَ غُلَامِي. <sup>9</sup>لَأَنِّي أَنَا أَيْضًا إِنْسَانٌ تَحْتِ سُلْطَانٍ، لِي جُنْدٌ تَحْتِ يَدِي، أَقُولُ لِهَذَا: اذْهَبْ، فَيَذْهَبُ، وَلَاخَر: آيْتِ، فَيَأْتِي، وَلِعَبْدِي: أَفْعَلْ هَذَا، فَيَفْعَلُ. <sup>10</sup>فَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ تَعَجَّبَ وَقَالَ لِلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ: الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَمْ أَجِدْ وَلَا فِي إِسْرَائِيلَ إِنْسَانًا بِمَقْدَارِ هَذَا. <sup>11</sup>وَأَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ كَثِيرِينَ سَيَأْتُونَ مِنَ الْمَسَارِقِ وَالْمَغَارِبِ وَيَتَكَيَّفُونَ مَعَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ، <sup>12</sup>وَأَمَّا بَنُو الْمَلَكُوتِ فَيُطْرَحُونَ إِلَى الطَّلْمَةِ الْخَارِجِيَّةِ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصْرِيرُ الْأَسْتَانَ. <sup>13</sup>ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ لِقَائِدِ الْمِئَةِ: اذْهَبْ، وَكَمَا آمَنْتَ لِيَكُنْ لَكَ قَبْرًا غَلَامُهُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ.

## يسوع يشفي حماة بطرس

<sup>14</sup>وَلَمَّا جَاءَ يَسُوعُ إِلَى بَيْتِ بَطْرُسَ رَأَى حَمَاتَهُ مَطْرُوحَةً وَمَحْمُومَةً، <sup>15</sup>فَلَمَسَ يَدَهَا فَتَرَكَتْهَا الْحُمَى، فَقَامَتْ وَخَدَمَتْهُمْ. <sup>16</sup>وَلَمَّا صَارَ الْمَسَاءُ قَدَّمُوا إِلَيْهِ مَجَانِينَ كَثِيرِينَ، فَأَخْرَجَ الْأَرْوَاحَ بِكَلِمَةٍ وَجَمِيعَ الْمَرْضَى شَفَاهُمْ. <sup>17</sup>لِكَيْ يَتِمَّ مَا قِيلَ بِإِسْعِيَاءَ النَّبِيِّ الْقَائِلِ: "هُوَ أَحَدٌ أَسْقَامًا وَحَمَلٌ أَمْرَاصًا".

## يسوع يدعو أن يتبعه

<sup>18</sup>وَلَمَّا رَأَى يَسُوعُ جُمُوعًا كَثِيرَةً حَوْلَهُ أَمَرَ بِالذَّهَابِ إِلَى الْعَبْرِ. <sup>19</sup>فَتَقَدَّمَ كَاتِبٌ وَقَالَ لَهُ: يَا مُعَلِّمُ، أَتْبِعُكَ أَيُّنَمَا تَمُضِي. <sup>20</sup>فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: لِلتَّعَالِبِ أَوْجِرُهُ وَلِطُيُورِ السَّمَاءِ أَوْكَارٌ، وَأَمَّا ابْنُ الْإِنْسَانِ فَلَيْسَ لَهُ أَيْنَ يُسَيِّدُ رَأْسَهُ. <sup>21</sup>وَقَالَ لَهُ آخَرٌ مِنْ تَلَامِيذِهِ: يَا سَيِّدُ، انْدُنْ لِي أَنْ أَضِيبَ أَوْلَا وَأَذْفِنَ أَبِي. <sup>22</sup>فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: أَتْبِعْنِي وَدَعِ الْمَوْتَى يَدْفِنُونَ مَوْتَاهُمْ.

**يسوع يُسكن العاصفة**

<sup>23</sup>وَلَمَّا دَخَلَ السَّفِينَةَ تَبِعَهُ تَلَامِيذُهُ. <sup>24</sup>وَإِذَا اضْطُرَابٌ عَظِيمٌ قَدْ حَدَثَ فِي الْبَحْرِ حَتَّى غَطَّتِ الْأَمْوَاجُ السَّفِينَةَ، وَكَانَ هُوَ تَائِمًا. <sup>25</sup>فَتَقَدَّمَ تَلَامِيذُهُ وَأَبْقَطُوهُ قَائِلِينَ: يَا سَيِّدُ، نَجِّنَا فَإِنَّا نَهْلِكُ. <sup>26</sup>فَقَالَ لَهُمْ: مَا بَالَكُمْ خَائِفِينَ، يَا قَلِيلِي الْإِيمَانِ؟ ثُمَّ قَامَ وَانْتَهَرَ الرِّيَّاحَ وَالْبَحْرَ فَصَارَ هُدُوءٌ عَظِيمٌ. <sup>27</sup>فَتَعَجَّبَ النَّاسُ قَائِلِينَ: أَيُّ إِنْسَانٍ هَذَا؟ قَائِلِينَ الرِّيَّاحَ وَالْبَحْرَ جَمِيعًا تُطِيعُهُ.

**يسوع يشفي المصروعين**

<sup>28</sup>وَلَمَّا جَاءَ إِلَى الْعَبْرِ إِلَى كُورَةَ الْجِرْجَسِيِّينَ اسْتَقْبَلَهُ مَجْنُونَانِ خَارِجَانِ مِنَ الْفُؤُورِ هَائِبَانِ جِدًّا، حَتَّى لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَجْتَازَ مِنْ يَلِكَ الطَّرِيقِ. <sup>29</sup>وَإِذَا هُمَا قَدْ صَرَخَا قَائِلِينَ: مَا لَنَا وَلكَ يَا يَسُوعُ ابْنِ اللَّهِ؟ أَجِئْتَ إِلَيْ هُنَا قَبْلَ الْوَقْتِ لِنُعَذِّبَنَا؟ <sup>30</sup>وَكَانَ بَعِيدًا مِنْهُمْ قَطِيعُ خَتَازِيرٍ كَثِيرَةٍ تَزْعَمِي. <sup>31</sup>فَالسَّيِّاطِيُّونَ طَلَبُوا إِلَيْهِ قَائِلِينَ: إِنْ كُنْتَ تُخْرِجُنَا فَأَدِّنْ لَنَا أَنْ تَذْهَبَ إِلَى قَطِيعِ الْخَتَازِيرِ. <sup>32</sup>فَقَالَ لَهُمْ: امْضُوا. فَخَرَجُوا وَمَضُوا إِلَى قَطِيعِ الْخَتَازِيرِ، وَإِذَا قَطِيعُ الْخَتَازِيرِ كُلُّهُ قَدْ انْدَقَعَ مِنْ عَلَى الْجُرْفِ إِلَى الْبَحْرِ وَمَاتَ فِي الْمِيَاهِ. <sup>33</sup>أَمَّا الرُّعَاةُ فَهَرَبُوا وَمَضُوا إِلَى الْمَدِينَةِ وَأَخْبَرُوا عَنْ كُلِّ شَيْءٍ وَعَنْ أَمْرِ الْمَجْنُونَيْنِ. <sup>34</sup>فَإِذَا كُلُّ الْمَدِينَةِ قَدْ حَرَجَتْ لِمُلَاقَاةِ يَسُوعَ، وَلَمَّا أَبْصَرُوهُ طَلَبُوا أَنْ يَنْصَرِفَ عَنْ نُحُومِهِمْ.

hinausgestoßen in die Finsternis; da wird sein Heulen und Zähneklappern. <sup>13</sup>Und Jesus sprach zu dem Hauptmann: Geh hin; dir geschehe, wie du geglaubt hast. Und sein Knecht wurde gesund zur selben Stunde.

**Jesus im Haus des Petrus**

<sup>14</sup>Und Jesus kam in das Haus des Petrus und sah, dass seine Schwiegermutter mit Fieber im Bett lag. <sup>15</sup>Da ergriff er ihre Hand, und das Fieber verließ sie. Und sie stand auf und diente ihnen. <sup>16</sup>Am Abend aber brachten sie viele Besessene zu ihm; und er trieb die Geister aus mit seinem Wort und machte alle Kranken gesund, <sup>17</sup>auf das erfüllt würde, was gesagt ist durch den Propheten Jesaja, der da spricht: "Er hat unsere Schwachheiten auf sich genommen, und unsere Krankheit hat er getragen."

**Vom Ernst der Nachfolge**

<sup>18</sup>Und als Jesus die große Volksmenge um sich sah, befahl er, hinüber ans andere Ufer zu fahren. <sup>19</sup>Und es trat zu ihm ein Schriftgelehrter, der sprach zu ihm: Meister, ich will dir folgen, wohin du auch gehst. <sup>20</sup>Jesus sagt zu ihm: Die Füchse haben Gruben, und die Vögel unter dem Himmel haben Nester; aber der Menschensohn hat nichts, wo er sein Haupt hinlege. <sup>21</sup>Und ein anderer unter seinen Jüngern sprach zu ihm: HERR, erlaube mir, dass ich zuvor hingehe und meinen Vater begrabe. <sup>22</sup>Aber Jesus sprach zu ihm: Folge du mir und lass die Toten ihre Toten begraben!

**Jesus stillt den Sturm**

<sup>23</sup>Und er betrat das Boot, und seine Jünger folgten ihm. <sup>24</sup>Und siehe, da erhob sich ein

großes Unwetter im Meer, so dass auch das Boot von Wellen bedeckt wurde; und er schlief.<sup>25</sup> Und die Jünger traten zu ihm und weckten ihn auf und sprachen: HERR, hilf uns, wir kommen um!<sup>26</sup> Da sagte er zu ihnen: Ihr Kleingläubigen, warum seid ihr so furchtsam? Und er stand auf und bedrohte den Wind und das Meer; da wurde es ganz still.<sup>27</sup> Die Menschen aber verwunderten sich und sprachen: Was ist das für ein Mann, dass ihm Wind und Meer gehorsam sind?

### **Jesus heilt zwei Besessene**

<sup>28</sup> Und er kam ans andere Ufer in die Gegend der Gadarener. Da liefen ihm zwei Besessene entgegen, die kamen aus den Gräbern und waren sehr gefährlich, so dass niemand auf dieser Straße gehen konnte.<sup>29</sup> Und siehe, sie schrien und sprachen: Jesus, du Sohn Gottes, was haben wir mit dir zu tun? Bist du hergekommen, um uns zu quälen, ehe es Zeit ist?<sup>30</sup> Es war aber ferne von ihnen eine große Herde Säue auf der Weide.<sup>31</sup> Da baten ihn die Teufel und sprachen: Willst du uns austreiben, so erlaube uns, in die Herde Säue zu fahren.<sup>32</sup> Und er sprach: Fahrt hin! Da fuhren sie aus und in die Herde Säue. Und siehe, die ganze Herde Säue stürzte sich von dem Abhang ins Meer und sie ersoffen im Wasser.<sup>33</sup> Und die Hirten flohen und gingen hin in die Stadt und erzählten das alles wie es mit den Besessenen ergangen war.<sup>34</sup> Und siehe, da ging die ganze Stadt heraus Jesus entgegen. Und als sie ihn sahen, baten sie ihn, ihr Gebiet zu verlassen.